留学生相談のご案内（群馬大学・昭和キャンパス）

Advising Service for International students at Showa Campus

― 11月　November ―

この季節、桐生市の宝徳寺では床に「もみじ」が映り込む「床もみじ」の特別公開が行われ、多くの観光客が訪れます。また、11月19・20日には桐生西宮神社で桐生えびす講が開催され、商売繁盛や家内安全を祈る参拝客で賑わいます。



宝徳寺の床もみじ
写真：観光ぐんま HP

At this time of year, Houtokuji Temple in Kiryu holds a special viewing of its beautiful "Floor Maple Leaves." On November 19 and 20, the Kiryu Ebisu Festival is held at Kiryu Nishinomiya Shrine. Many people visit the shrine to pray for success in business and safety and happiness for their families.



桐生えびす講　11月19・20日
写真：観光ぐんま HP



ちょっと研究や勉強に疲れたな... ちょっと困っていることがある...。　そう感じたときには、ぜひ「留学生相談室」へ来てください。リラックスしてお話ししましょう。
相談の内容はアドバイザーとあなただけの秘密です。あなたの許可なしに、ほかの先生、学生、職員にお話しすることはありません。

Are you feeling a little tired from studying or doing research? Is something troubling you? When you feel this way, please come and visit the International Student Consultation Room. You can relax and talk with us. Whatever you share with the advisor will be kept private. We will not tell any other teachers, students, or staff members without your permission.

相談担当：Adviser

俵　加奈子（Ms. TAWARA Kanako）

気になること、不安なことがあったら、
どんな小さなことでも相談してください。

どうしたらいいか、
一緒に考えましょう！

11月の予約可能日（Available Dates & Times）

月	火	水	木	金	土	日
						1
2	3	4	5	6	7	8
			13:30 - 16:30			
9	10	11	12	13	14	15
	13:30 - 16:30		13:30 - 16:30			
16	17	18	19	20	21	22
	13:30 - 16:30		13:30 - 16:30			
23	24	25	26	27	28	29
	13:30 - 16:30		13:30 - 16:30			
30						

オンライン相談（Teams）：Online consultation　kanako.tawara@gunma-u.ac.jp
事前にメールで予約してください。Please e-mail me to make an appointment.

グローバルイニシアチブセンターの教員も相談できる内容であれば お話を伺います。
Teachers at the Global Initiative Center will also be able to advise you if there is anything they can do for you.
Ms. Chen works at Showa Campus Common Building 7th Floor, International Room every Tuesday, 9:00 -17:00.
Feel free to contact with her.

英語・日本語・中国語による相談　/ 中文咨询 / 中文諮詢
Counseling available in English, Japanese, and Chinese

陳雲蓮（ Ms. Yunlian Chen ）chenunren@gunma-u.ac.jp

日本語のこと、大学生活のことなど、困ったことがあったら気軽に相談してください。
日時：**毎週火曜日（ 9:00 - 17:00 ）**
場所：**昭和キャンパス共用施設棟7階　国際交流室**

